

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

Datum izdavanja: 3. 2. 2025. Datum obrade: 28. 1. 2025. Verzija: 3.0

## Opasnost



## ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društву/poduzeću

### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime : Propan butan, plinska mješavina  
Broj STL-a : BH-C4H10-C3H8-02

### 1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Bitne prepoznate uporabe : Industrijska i profesionalna upotreba za kemijsku analizu, umjeravanje, (rutinsku) kontrolu kvalitete, laboratorijsku upotrebu, pod kontroliranim uvjetima.  
Prije uporabe izraditi procjenu rizika.

Uporaba koja se ne preporuča : Potrošačka upotreba.  
Primjene koje nisu gore navedene nisu podržane. Za više informacija o drugim namjenama kontaktirati svojeg dobavljača.  
Oprez: Ovi se proizvodi ne smiju primjenjivati na ljude ili životinje, osim ako nisu izričito označeni kao medicinski ili ljekoviti plinovi!.

### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Messer Tehnoplins d.o.o.  
Poslovna zona 14  
Sočkovac/Petrovo  
Bosnia and Herzegovina  
T +38733953100  
[infosarajevo@messergroup.com](mailto:infosarajevo@messergroup.com)

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona u slučaju nužde : ++387124

## ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

#### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Fizikalne opasnosti	Zapaljivi plinovi, 1.A kategorija	H220
	Plinovi pod tlakom : Ukapljeni plin	H280

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU  
STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

## **2.2. Elementi označivanja**

### **Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

Piktogrami opasnosti (CLP) :



GHS02

GHS04

Oznaka opasnosti (CLP) :

Opasnost

Oznake upozorenja (CLP) :

H220 - Vrlo lako zapaljivi plin.

H280 - Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.

Oznake obavijesti (CLP) :

- Sprječavanje

: P210 - Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

- Postupanje

: P377 - Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje. P381 - U slučaju istjecanja ukloniti sve izvore paljenja.

- Skladištenje

: P403 - Skladištitи na dobro prozračenom mjestu.

## **2.3. Ostale opasnosti**

Zagušljivac pri visokim koncentracijama.

Ove visoke koncentracije su unutar raspona zapaljivosti.

Nije klasificiran kao PBT ili vPvB.

Tvar / mješavina nema svojstva endokrinog poremećaja.

Mješavina ne sadrži komponente koje se smatraju endokrinim disruptorima prema Uredbi REACH članku 57 (f) ili Delegiranim Uredbom Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbom komisije (EU)2018/605 u koncentracijama 0.1% ili višim.

## **ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**

### **3.1. Tvari**

Nije primjenjivo

### **3.2. Smjese**

Naziv	Identifikacijska oznaka proizvoda	%	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP] ATE, EUH fraze, M-faktori
butan	CAS br: 106-97-8 EZ-br: 203-448-7 INDEKS br: 601-004-00-0 REACH-br: 01-2119474691-32	80	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Liq.), H280
propan	CAS br: 74-98-6 EZ-br: 200-827-9 INDEKS br: 601-003-00-5 REACH-br: 01-2119486944-21	40	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Liq.), H280

Cjelokupan tekst oznaka H i EUH potražite u dijelu 16

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

*Ne sadrži druge komponente ili nečistoće koje bi utjecale na klasifikaciju proizvoda.*

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

- |                 |   |
|-----------------|---|
| - Udisanje      | : Skloniti ozlijedenu osobu na nekontaminirano područje, koristeći samostalni uređaj za disanje. Ozlijedenu osobu utopliti i odmoriti. Nazvati liječnika. Primijeniti umjetno disanje ako je prestala disati. |
| - Dodir s kožom | : Ne očekuje se štetni utjecaj ovog proizvoda.  |
| - Dodir s očima | : Odmah detaljno isprati oči s vodom, najmanje 15 minuta.   |
| - Gutanje       | : Gutanje se ne podrazumijeva kao potencijalni put izlaganja.   |

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Visoke koncentracije mogu dovesti do gušenja. Simptomi mogu uključivati gubitak pokretljivosti/svijesti. Ozlijedena osoba ne mora biti svjesna gušenja.  
Pogledati odjeljak 11.

### 4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nijedan.

## ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| - Prikladno sredstvo za gašenje   | : Raspršena voda ili vodena maglica.<br>Isključenje izvora plina je najbolja metoda kontrole. |
| - Neprikladno sredstvo za gašenje | : Ne koristiti mlaz vode za gašenje.  |

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Posebne opasnosti         | : Izlaganje vatri može uzrokovati puknuće/eksploziju spremnika. |
| Opasni produkti izgaranja | : Ugljikov monoksid.  |

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

- |                |   |
|----------------|---|
| Posebne metode | : Koristiti odgovarajuće protupožarne mjere za upravljanje vatrom u okolini. Izloženost požaru i toplini zračenja može dovesti do puknuća posude s plinom. Ugrožene spremnike rashladiti raspršenim mlazom vode sa sigurnog položaja. Paziti da voda koja se koristi u hitnim slučajevima ne uđe u kanalizaciju i drenažne sustave.<br>Ako je moguće, zaustaviti protok proizvoda.<br>Koristiti vodeni sprej ili maglicu za suzbijanje dima od požara, ako je moguće.<br>Ne gasiti plamen plina koji propušta, osim ako nije apsolutno potrebno. Može se pojavit spontano/eksplozivno zapaljenje. Gasiti bilo koji drugi plamen.<br>Premjestiti spremnike dalje od područja požara, ako se to može učiniti bez opasnosti. |
|----------------|---|

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU  
STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce	: U zatvorenom prostoru upotrebljavati samostalni uređaj za disanje. Standardna zaštitna odjeća i oprema (samostalni uređaj za disanje) za vatrogasce. Standard BAS EN 469 - Zaštitna odjeća za vatrogasce - Zahtjevi za svojstva zaštitne odjeće za gašenje požara. Standard BAS EN 659+A1: Zaštitne rukavice za vatrogasce. BAS EN 443 kacige za gašenje požara u zgradama i drugim građevinama. Standard BAS EN 137 - Zaštitne naprave za disanje- Samostalni uređaji za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom.
---------------------------------------	--

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Za osobe koje se ne ubraju u interventno osoblje	: Djelovati u skladu s lokalnim planom u slučaju opasnosti. Pokušati zaustaviti ispuštanje. Evakuirati područje. Ukloniti izvore zapaljenja. Osigurati odgovarajuću ventilaciju zraka. Sprječiti ulazak u kanalizaciju, podrume, jame ili bilo koje mjesto gdje akumulacija može biti opasna. Ostati uz vjetar. Pogledati odjeljak 8 sigurnosno-tehničkog lista za dodatne informacije o osobnoj zaštitnoj opremi.
Za interventno osoblje	: Pratiti koncentraciju ispuštenog plina. Uzeti u obzir potencijalnu opasnost od eksplozivne atmosfere. Pri ulasku u područje nositi samostalni uređaj za disanje, osim ako je dokazano da je atmosfera sigurna. Pogledati odjeljak 5.3 sigurnosno-tehničkog lista za dodatne informacije.

### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

Pokušati zaustaviti ispuštanje.

### **6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Prozračeno područje.

### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

Vidjeti također odjeljke 8 i 13.

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU  
STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Sigurna uporaba proizvoda

- : Izraditi procjenu rizika od potencijalno eksplozivne atmosfere i potrebu za ATEX opremom.
- Ispustiti zrak iz sustava prije punjenja plina.
- Poduzeti mjere protiv statickog elektriciteta.
- Držati dalje od izvora zapaljenja (uključujući staticka pražnjenja).
- Razmotriti korištenje samo neiskrećeg alata.
- Osigurati da je oprema adekvatno uzemljena.
- S tvari se mora postupati u skladu s dobrim industrijskim higijenskim i sigurnosnim procedurama.
- Samo iskusno i ispravno osposobljeno osoblje može rukovati plinovima pod tlakom.
- Razmotriti upotrebu sigurnosnih ventila u plinskim instalacijama.
- Osigurati da je kompletan plinski sustav (ili je to redovno) provjeren na nepropusnost prije upotrebe.
- Ne pušti tijekom rukovanja s proizvodom.
- Upotrijebiti samo pravilno specificiranu opremu koja je odgovarajuća za taj proizvod, koja podržava predviđeni tlak i temperaturu. U slučaju sumnje, kontaktirati vašeg dobavljača plina.
- Izbjegavati povratni usis vode, kiseline i lužina.
- Ne udisati plin.
- Izbjegavati ispuštanje proizvoda u radnu okolinu.

Sigurno rukovanje s plinskim spremnicima

- : Prema uputstvima dobavljača spremnika.
- Ne dozvoliti povratno punjenje u spremnik.
- Zaštiti boce od fizičkog oštećenja, ne vući ih, ne koturati ih, ne povlačiti ili ispuštati.
- Pri pomicanju boca, čak i na kratkim udaljenostima, koristiti kolica (kolica, ruka kamion, itd.) dizajnirana za prijevoz boca.
- Ostaviti zaštitnu kapu ventila na mjestu, dok se spremnik ne učvrsti bilo na zid ili nosač ili se spremnik stavi u kontejnerski stalak i bude spreman za uporabu.
- Ako korisnik uoči da ima bilo kakav problem u radu s ventilom, mora prestati s radom i obavijestiti dobavljača.
- Ne pokušavati popravljati ili mijenjati ventile na boci ili sigurnosne uređaje za ispuštanje prakomjernog tlaka.
- Oštećeni ventil treba odmah prijaviti dobavljaču.
- Držati kape izlaza ventila čistima i nezagadenima, osobito od nafte i vode.
- Staviti zaštitne kape na izlaze ventila ili priključke i izlaze spremnika, čim je spremnik odpojen od instalacije.
- Zatvoriti ventil spremnika nakon svake uporabe i kad je prazan, čak i ako je još uvijek spojen na opremu.
- Nikada ne pokušati pretočiti plinove iz jedne boce / posude u drugu.
- Nikada ne koristiti izravni plamen ili električne grijачe za podizanje tlaka u spremniku.
- Ne uklanjati i ne oštećivati naljepnice isporučene od dobavljača, zbog prepoznavanja sadržaja spremnika.
- Povrat vode u spremnik mora se sprječiti.
- Otvoriti ventil polagano da se izbjegne tlačni šok.

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

## **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

Odvojiti od oksidirajućih plinova i ostalih oksidansa u skladištu.

Sva električna oprema u skladišnim prostorima treba biti u skladu s rizikom od potencijalno eksplozivne atmosfere.

Poštivati sve propise i lokalne zahtjeve u pogledu skladištenja kontejnera.

Spremnici se ne bi trebali skladištitи pri uvjetima koji će vjerojatno potaknuti koroziju.

Zaštitne kape ili zaštita izlaza ventila moraju biti na mjestu.

Spremnici bi trebali biti skladišteni u okomitom položaju i pravilno osigurani kako bi se sprječio njihov pad.

Uskladištene boce treba povremeno provjeriti u smislu općeg stanja i propuštanja.

Držati spremnik ispod 50°C na dobro prozračenom mjestu.

Čuvati spremnike na mjestu na kojem nema opasnosti od požara i daleko od izvora topline i paljenja.

Čuvati dalje od zapaljivih materijala.

## **7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Nijedan.

## **ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

### **8.1. Nadzorni parametri**

DNEL (Izvedena razina izloženosti bez učinka) : Nije uspostavljena.

PNEC (Predviđene koncentracije bez učinka) : Nije uspostavljena.

### **8.2. Nadzor nad izloženošću**

#### **8.2.1. Odgovarajuće inženjerske kontrole**

Osigurati odgovarajuću opću i lokalnu ispušnu ventilaciju.

S proizvodom se mora rukovati u zatvorenom sustavu.

Sustavi pod tlakom moraju se redovno provjeriti na propuštanje.

Osigurati da je izloženost ispod granice profesionalne izloženosti (gdje je dostupno).

Koristiti detektore plina kada je moguće ispuštanje zapaljivih plinova / para.

Uzeti u obzir sustav dozvole za rad npr. za aktivnosti održavanja.

#### **8.2.2. Osobne mjere zaštati npr. osobna zaštitna oprema**

Procjena rizika treba biti provedena i dokumentirana u svakom radnom prostoru vezanom uz uporabu proizvoda, kako bi se procijenio rizik i osobna zaštitna sredstva koja odgovaraju riziku. Sljedeće preporuke treba uzeti u obzir:

Odabrati osobnu zaštitnu opremu u skladu s preporučenim EN/ISO standardima.

- Zaštita oči/lica : Nosit zaštitne naočale ili naočale s bočnim štitnicima tijekom punjenja ili kod odpajanja instalacije za punjenje.  
Standard BAS EN 166 - Osobna zaštita očiju - specifikacije.

- Zaštita kože

- Zaštita ruku

: Nosit radne rukavice prilikom rukovanja s plinskim kontejnerom.

Standard BAS EN 388+A1 - Rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika, stupanj zaštite 1 ili viši.

Preporučene vrste uključuju rukavice od kože ili sintetičkog materijala jednake izvedbe, platnene rukavice, platnene rukavice s kožnim dlanovima.

# Sigurnosno-Tehnički List

## Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

-Drugo	: Razmotriti korištenje vatrootporne antistatične sigurnosne odjeće. Standard BAS EN ISO 14116 - Zaštitna odjeća: Zaštita od plamena. Standard BAS EN 1149-5 - Zaštitna odjeća: Elektrostatička svojstva. Nositi zaštitne cipele, tijekom rukovanja spremnikom. Standard BAS EN ISO 20345 - Osobna zaštitna oprema - Sigurnosna obuća.
Zaštita dišnih puteva	: Samostalni uređaj za disanje se preporuča gdje se može očekivati nepoznato izlaganje, npr. tijekom održavanja instalacijskih sustava. Standard BAS EN 137 - Zaštitne naprave za disanje- Samostalni uređaji za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom. Za odabir odgovarajućeg uređaja pogledati informacije o proizvodu dobavljača respiratornih uređaja. Kada je navedeno u procjeni rizika, mora se koristiti zaštitna oprema za disanje. Odabir zaštitne opreme za disanje mora biti utemeljena na poznatim ili očekivanim dozama izloženosti, opasnostima koje proizvod uzrokuje i ograničenjima za siguran rad odabrane opreme.
Toplinske opasnosti	: Nijedan osim navedenih odjeljaka.

### 8.2.3. Nadzor izloženosti okoliša

Sukladno lokalnim propisima za ograničavanje emisija u atmosferu. Za specifične metode za obradu otpadnih plinova, vidjeti odjeljak 13.

## ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled	
- Fizikalno stanje pri 20°C / 101,3 kPa	: Plinovito.
- Boja	: Bezbojan.
Miris	: Prag mirisa je subjektivan i neadekvatan kao upozorenje na pretjeranu izloženost. Smjesa sadrži jednu ili više komponenti koje imaju slijedeći miris: Često se dodaje sredstvo za odoriranje. Slatkasto.
Talište / Ledište	: Ne vrijedi za plinove i plinske smjese.
Forráspont	: Ne vrijedi za plinske smjese. Tehnički nije moguće odrediti vrelište ili područje vrelišta ove mješavine. Komponenta s najnižom točkom ključanja: propan -42,1 °C
Zapaljivost	: Vrlo lako zapaljivi plin.
Donja granica eksplozivnosti	: Izračunata vrijednost: 1,24%
Gornja granica eksplozivnosti	: Nema dostupnih podataka ispitivanja ili metode izračuna.
Plamište	: Ne vrijedi za plinove i plinske smjese.
Temperatura samozapaljenja	: Nije zapaljivo. Temperatura zapaljenja za mješavine nije poznata. Komponenta s najnižom temperaturom samozapaljenja : butan 365 °C
Temperatura raspadanja	: Nije primjenjivo.
pH	: Ne vrijedi za plinove i plinske smjese.
Viskoznost, kinematička	: Ne vrijedi za plinove i plinske smjese.
Topivost u vodi [20°C]	: Mješavina je djelomično topljiva u vodi.
Koeficijent raspadnje n-oktanol / voda (Log Kow)	: Ne vrijedi za plinske smjese.

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

Tlak pare [20°C]	: Nije primjenjivo. Komponenta s najnižom hlapljivosti : butan 2 bar(a) Komponente s najvećom hlapivošću: propan 8,3 bar(a)
Tlak pare [50°C]	: Nije poznato
Gustoća i/ili relativna gustoća	: Ne vrijedi za plinove i plinske smjese.
Relativna gustoća para (zrak=1)	: Teži od zraka.
Svojstva čestica	: Ne vrijedi za plinove i plinske smjese. Nanomaterijali nisu značajni za plinove i plinske mješavine.

## 9.2. Ostale informacije

### 9.2.1. Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Granice eksplozivnosti	: Donja granica eksplozivnosti se temelji na izračunu prema ISO10156.
Oksidacijska svojstva	: Nema oksidacijska svojstva.

### 9.2.2. Druge sigurnosne karakteristike

Ostali podaci	: Plin/para teži od zraka. Može se akumulirati u zatvorenim prostorima, posebno na i ispod razine zemlje.
---------------	---

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Podaci za mješavine nisu raspoloživi.  
Ova mješavina sadrži komponente sa sljedećim reaktivnostima: Može stvoriti eksplozivnu smjesu sa zrakom. Može reagirati burno s oksidansima.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilan pri normalnim uvjetima.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Može stvoriti eksplozivnu smjesu sa zrakom.  
Može reagirati burno s oksidansima.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.  
Izbjegavati vlagu u instaliranim sustavima.

### 10.5. Nekompatibilni materijali

Zrak, oksidacijska sredstva.  
Dodatne informacije o kompatibilnosti potražiti u EN ISO 11114.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Pri standardnim uvjetima skladištenja i uporabe, ne bi trebali biti proizvedeni opasni proizvodi raspadanja.

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

## ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost	: Toksikološki učinci ovog proizvoda se pri udisanju ne očekuju, ako granične vrijednosti profesionalne izloženosti nisu prekoračene.
Nagrizanje/ iritacija kože	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
Ozbiljno oštećenje očiju/ nadraživanje	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
Dišna ili kožna osjetljivost	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
Mutageneza	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
Karcinogenost	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
Reproducativna toksičnost: Trudnoća	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
Reproducativna toksičnost: nerođeno dijete	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
STOT - jednokratna izloženost	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
STOT - ponavljano izlaganje	: Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.
Opasnost kod udisanja	: Ne vrijedi za plinove i plinske smjese.

### 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Ostale informacije	: Tvar / mješavina nema svojstva endokrinog poremećaja.
--------------------	---

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Otvornost

Procjena	: Kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.
EC50 48 sati - Daphnia magna [mg/l]	: Nema raspoloživih podataka.
EC50 72 sata - Alge[mg/l]	: Nema raspoloživih podataka.
LC50 96 sati - Riba [mg/l]	: Nema raspoloživih podataka.

### **butan (106-97-8)**

EC50 48 sati - Daphnia magna [mg/l]	14,2 mg/l
EC50 72 sata - Alge[mg/l]	7,7 mg/l
LC50 96 sati - Riba [mg/l]	24,1 mg/l

### **propan (74-98-6)**

EC50 48 sati - Daphnia magna [mg/l]	27,1 mg/l
EC50 72 sata - Alge[mg/l]	11,9 mg/l
LC50 96 sati - Riba [mg/l]	49,9 mg/l

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Procjena	: Nema raspoloživih podataka.
----------	-------------------------------

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU  
STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

## 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Procjena : Nema raspoloživih podataka.

## 12.4. Pokretljivost u tlu

Procjena : Zbog svoje visoke hlapivosti, proizvod neće izazvati onečišćenje tla i voda.  
Raspodjela u tlo je malo vjerojatna.

## 12.5. Rezultati ocjene PBT i vPvB

Procjena : Nije klasificiran kao PBT ili vPvB.

## 12.6. Svojstva endokrine disruptcije

Procjena : Tvar / mješavina nema svojstva endokrinog poremećaja.

## 12.7. Ostali škodljivi učinci

Ostali štetni učinci : Nema poznatih učinaka ovog proizvoda.

Utjecaj na ozonski omotač : Nema utjecaja na ozonski omotač.

Utjecaj na globalno zagrijavanje : Sadrži stakleničke plinove.

## **ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**

### 13.1. Metode obrade otpada

Kontaktirati dobavljača ako trebate uputstva.

Ne ispuštati u područje gdje postoji rizik od formiranja eksplozivne mješavine sa zrakom. Otpadni plin mora se spaliti kroz odgovarajući gorionik s hvatačem plamena.

Osigurati da razine emisija iz lokalnih propisa ili dozvola za rad nisu prekoračene.

Za više smjernica o prikladnim metodama zbrinjavanja pogledati EIGA pravilnik postupanja Doc.30 "Disposal of gases" (hrv. "Odlaganje plinova") te preuzeti na <http://www.eiga.eu.>

Ne ispuštati u bilo koje mjesto gdje njegovo akumuliranje može biti opasno.

Povrat neiskorištenog proizvoda u originalnom spremniku dobavljaču.

Popis šifri opasnog otpada (iz Odluke Komisije 2000/532 / EZ izmjenjene i dopunjene)

: 16 05 04 \*: plinovi u posudama pod tlakom (uključujući i halone) koji sadrže opasne tvari.

### 13.2. Dodatne informacije

Vanska obrada i skladištenje otpada mora biti sukladna s važećim lokalnim i/ili nacionalnim propisima.

## **ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

### 14.1. UN broj ili identifikacijski broj

U skladu sa zahtjevima ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

UN br. : 1965

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU  
STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

## **14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u**

Prijevoz cestom/željeznicom/ vodenim putevima u : UGLJIKOVODIKOV PLIN, SMJESA, UKAPLJENA, N.D.N. (butan, propan)

unutrašnjosti zemlje (ADR/RID/ ADN)

Prijevoz zrakom (ICAO-TI / IATA-DGR) : Hydrocarbon gas mixture, liquefied, n.o.s. (Butane n-, propane)

Prijevoz morem (IMDG) : HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. (Butane n-, propane)

## **14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu**



Označavanje

: 2.1 : Zapaljivi plinovi.

Prijevoz cestom/željeznicom/ vodenim putevima u  
unutrašnjosti zemlje (ADR/RID/ ADN)

Klasa : 2

Klasifikacijski kod : 2F

Kemmlerov-broj : 23

Tunelska ograničenja : B/D - Prijevoz cisternama: prolaz zabranjen kroz tunele kategorije B, C, D i E; Ostali prijevoz:  
prolaz zabranjen kroz tunele kategorije D i E

Prijevoz zrakom (ICAO-TI / IATA-DGR)

Klasa/podrazred (pod-rizici) : 2.1

Prijevoz morem (IMDG)

Klasa/podrazred (pod-rizici) : 2.1

Plan u slučaju nužde - požar : F-D

Plan u slučaju nužde - proljevanje : S-U

## **14.4. Skupina pakiranja**

Prijevoz cestom/željeznicom/ vodenim putevima u : Nije primjenjivo.

unutrašnjosti zemlje (ADR/RID/ ADN)

Prijevoz zrakom (ICAO-TI / IATA-DGR) : Nije primjenjivo.

Prijevoz morem (IMDG) : Nije primjenjivo.

## **14.5. Opasnosti za okoliš**

Prijevoz cestom/željeznicom/ vodenim putevima u : Nijedan

unutrašnjosti zemlje (ADR/RID/ ADN)

Prijevoz zrakom (ICAO-TI / IATA-DGR) : Nijedan

Prijevoz morem (IMDG) : Nijedan

## **14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

### **Upute za pakiranje**

Prijevoz cestom/željeznicom/ vodenim putevima u : P200.

unutrašnjosti zemlje (ADR/RID/ ADN)

Prijevoz zrakom (ICAO-TI / IATA-DGR)

Putnički i teretni zrakoplov : Forbidden.

Samo teretni zrakoplovi : 200.

Prijevoz morem (IMDG) : P200.

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU  
STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

Posebne mjere opreza za transport

- : Izbjegavati transport na vozilima gdje natovareni teret nije odvojen od odjeljka vozača.
- Osigurati da je vozač vozila svjestan potencijalnih opasnosti tereta i da zna što učiniti u slučaju nezgode ili hitnog slučaja.
- Prije prijevoza spremnika proizvoda:
- Osigurati odgovarajuću ventilaciju.
- Osigurati da su spremnici čvrsto osigurani.
- Osigurati da su ventili zatvoreni i ne propuštaju.
- Osigurati da je zaštitna slijepa matica (gdje je predviđena) na izlazu ventila ispravno učvršćena.
- Osigurati da je zaštita ventila (gdje je predviđena) ispravno učvršćena.

## 14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjivo.

## **ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

### **15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

#### **EU-uredbe**

Ograničena uporaba : Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu kandidata uredbe REACH.

Ostali propisi, ograničenja i uredbe : Nijedan(ni).

Ne sadrži tvar(i) navedene na PIC popisu (Uredba EU 649/2012 o izvozu i uvozu opasnih kemikalija).

Ne sadrži tvar(i) navedene na POP popisu (Uredba EU 2019/1021 o postojanim organskim zagađivačima).

Seveso direktiva: 2012/18/EU (Seveso III) : Pokriveno.

#### **Nacionalni propisi**

Dodatne informacije nisu dostupne

### **15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

CSA ne treba biti primjenjen na ovaj proizvod.

## **ODJELJAK 16: Dodatne informacije**

Upute za promjenu

: Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredbom Komisije (EU) 2020/878.

# Sigurnosno-Tehnički List

Propan butan, plinska mješavina

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU  
STL Referentni broj: BH-C4H10-C3H8-02

Kratice i akronimi

- : ATE- Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti.  
CLP-Razvrstavanje, označavanje i pakiranje tvari i smjesa EC br. 1272/2008.  
REACH - Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija (EC) No 1907/2006.  
EINECS - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances - Europska lista postojećih tvari.  
CAS#-Chemical Abstract Service number- Jedinstveni identifikacijski broj za kemijske elemente, spojeve, polimere, biološke sljedove, smjese i slitine.  
PPE - osobna zaštitna oprema.  
LC50 - Letalna koncentracija za 50% organizama koji su bili izloženi otrovu.  
RMM - Risk Management Measures - Mjere upravljanja rizikom.  
PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic - Postojano, bioakumulativno, toksično.  
vPvB-Very Persistent and Very Bioaccumulative-Vrlo postojano i vrlo bioakumulativno.  
STOT - Specific Target Organ Toxicity - Single Exposure - Specifična toksičnost za ciljani organ-jednokratna izloženost.  
CSA-Chemical Safety Assessment - procjena kemijske sigurnosti.  
EN - Europska Norma.  
UN-United Nations-Ujedinjeni narodi.  
ADR-Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari.  
IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz.  
IMDG - Međunarodni pomorski kodeks o opasnim tvarima.  
RID - Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail - Pravilnik o međunarodnom željezničkom prijevozu opasnih tvari.  
WGK-water hazard class-razred ugroženosti za vode.  
STOT - R : Specific Target Organ Toxicity - Specifična toksičnost za ciljani organ - ponavljano izlaganje.  
UFI: Jedinstveni identifikator formule (Unique Formula Identifier).
- Instrukcije (pl.)  
: Osigurati da rukovatelji shvaćaju opasnost od zapaljenja.  
Daljnje informacije  
: Klasifikacija u skladu s procedurom i proračunskom metodom iz Uredbe (EZ-e) 1272/2008 CLP.  
Klasifikacija prema podacima baze održavane od strane EIGA - Europskog udruženja proizvođača plinova. Podaci se obrađuju u EIGA doc 169: "Classification and Labelling Guide" (hrv. "Vodič za klasifikaciju i označavanje"), koji se može preuzeti na: <http://www.eiga.eu>.

<b>Puni tekst H-oznaka i EUH</b>	
Flam. Gas 1A	Zapaljivi plinovi, 1.A kategorija
H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
Press. Gas (Liq.)	Plinovi pod tlakom : Ukapljeni plin

Odricanje od odgovornosti

- : Prije upotrebe ovog proizvoda u bilo kojem novom procesu ili eksperimentu, mora se provesti kompletno istraživanje kompatibilnosti materijala i sigurnosna studija.  
Detalji dobiveni u ovom dokumentu smatraju se točnim u vrijeme kad su se tiskali.  
Posebna pozornost mora se poduzeti pri izradi ovog dokumenta. Preuzimanje odgovornosti za ozljede ili štetu nastalu zbog njegove uporabe ne može biti prihvaćena.

**Kraj dokumenta**